

ŠUMIVÁ VÍNA / SPARKLING WINES

HARMONIA VINI – ŠSV VELKÉ PAVLOVICE

MORAVSKÝ SEKT	DEMI SEC	0,75	245 Kč
MORAVSKÝ SEKT	BRUT	0,75	245 Kč
MORAVSKÝ SEKT ROSÉ	DEMI SEC	0,75	245 Kč

VINAŘSTVÍ SEDLÁK

MUŠKÁT MORAVSKÝ	FRIZZANTE POLOSUCHÉ	0,75	315 Kč
-----------------	---------------------	------	--------

ITÁLIE

PROSECCO DOC FRIZZANTE, VILA CORNARO	0,75	245 Kč
--------------------------------------	------	--------

PROSECCO SUPERIORE DOCG	0,75	415 Kč
-------------------------	------	--------

CONEGLIANO VALDOBIADENNE SPUMANTE EXTRA DRY TONON

ROZLÉVANÁ VÍNA / WINES BY THE GLASS

BÍLÁ / WHITE

SUDOVÉ VÍNO DLE AKTUÁLNÍ NABÍDKY

0,20 36 Kč

ČERVENÉ / RED

SUDOVÉ VÍNO DLE AKTUÁLNÍ NABÍDKY

0,20 36 Kč

ŠPANĚLSKÉ OLIVY / SPANISH OLIVES

Feinkost Dittmann je německá firma specializující se na výrobky nejvyšší kvality, které jsou určeny do gastronomie. Představujeme Vám španělské olivy nejvyšší kvality, které obsahují náplň chili, modrý sýr a citronovou pastu. Olivy jsou velmi vhodné k vínům.

ŠPANĚLSKÉ OLIVY	CHILI	85G	48 Kč
ŠPANĚLSKÉ OLIVY	CITRON	85G	48 Kč
ŠPANĚLSKÉ OLIVY	MODRÝ SÝR	85G	48 Kč

BÍLÁ VÍNA / WHITE WINES

HARMONIA VINI

HARMONIA VINI – RÉVA RAKVICE

TRAMÍN ČERVENÝ

0,75

180 Kč

JAKOSTNÍ / QUALITY WINE

POLOSLADKÉ / SEMI SWEET

Vůně čajové růže a sladce medových rozinek s prvky skořice. Chuť kořenitá, citrusová s tóny pomeranče a příjemnou kyselinkou.

...

The smell of tea rose and sweetly honey raisins with elements of cinnamon. The taste is spicy, citrusy with tones of orange and pleasant acid



VINAŘSTVÍ SEDLÁK, V. BÍLOVICE

MÜLLER THURGAU

0,75

230 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE

SUCHÉ / DRY

Velmi oblíbená odrůda, s jemnou muškátovou vůní a harmonickou chutí, s nižším obsahem kyselin. Můžeme ji doporučit k méně výrazným předkrmům, zeleninovým polévkám, rybám nebo k bílým měkkým sýrům. Polosladké

...

A very popular variety, with a mild muscatel aroma and harmonious flavour, with a lower content of acids. We can recommend it with less distinctive starters, vegetable soups, and fish or white soft cheese. Halfsweet

RULANDSKÉ ŠEDÉ

0,75

240 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE

POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Barva tohoto vína je veselá, světle žlutá. Ve vůni vykouknou banány, mango či cukrový meloun se ukáží rovněž v chuti. Ta je nevtíravá, lehká, příjemná, hodí se k odlehčení a povzbuzení nálady, pro širokou společnost.

...

The color of this wine is a bright, bright yellow. The smell peer out banány, mango or melon prove in the taste. It is discreet, lightweight, comfortable, well suited for relief and enhancing the mood for society at large.

BM VINAŘSTVÍ

Tvrdonice

BALGOVO MALÉ VINAŘSTVÍ TVRDONICE

CHARDONNAY

0,75

330 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Jemné, kořenité harmonické víno s výraznější, ale příjemnou kyselinkou a delikátními aromatickými látkami, jež zaujmou nevtíravým a dlouho trvajícím dojmem. Nejvhodnější kombinace je se sladkovodní rybou nebo uzeným masem.

...

Soft spicy harmonic wine with expressive but comfortable acid and delicate aromatic substances which assume you by unobtrusive and long lasting impression. The best of combination is with freshwater fish or smoked meat.

VINAŘSTVÍ OSIČKA VELKÉ BÍLOVICE

VELTLÍNSKÉ ZELENÉ

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

0,75

290 Kč

POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Svěžest lučních květin a jemnost mléčné zralosti lískových oříšků doplňují líbivé kyseliny a originální odrůdová kořenitost moravských veltlínů.

...

The bouquet reminds meadow flowers and hazel-nuts. The zest of this wine is full with attractive acids and original spiciness typical for this wine variety in Moravia.

HARMONIA VINI



HARMONIA VINI – ZÁMECKÉ VINAŘSTVÍ BZENEC

SAUVIGNON

KABINET / CABINET

0,75

250 Kč

SUCHÉ / DRY

Vyzývavé aroma černého rybízu, angreštu a květu bezu je v chuti doplněno tóny žlutého jádrového a tropického ovoce s impozantní dochutí lučního medu.

...

Challenging aroma of black currant, gooseberries and black elder blossom is in the taste supplemented by tones of yellow pomaceous and tropical fruit with grand aftertaste of meadow honey.



VINICE HNANICE

PÁLAVA

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

0,75

320 Kč

POLOSLADKÉ / SEMI SWEET

Nádherný buket přezrálých hroznů spolu s několika gramy zbytkového cukru dodávají vínu jemnost a eleganci.

...

The lovely bouquet from overly ripened grapes, together with several grams of remaining sugar give this wine a gentleness and elegance.

NĚMECKO / GERMANY

RIESLING BAMBERGER

nahe

SUCHÉ / DRY

0,75

390 Kč

Víno má přímou, svěží, nekomplikovanou vůni s pěkně zakomponovanými tóny zelených jablek, limetek a grapefruitů. Šťavnatá, minerální a ovocná chuť s výraznější kyselinou a dotekem čerstvých citrusů. Středně dlouhé, vyvážené, přímé víno, které je vhodné do gastronomie.

...

The wine has a direct, fresh, uncomplicated scent with nicely embedded in a pre tones of green apples, limes and grapefruits. Juicy, mineral and fruity taste with a stronger acid and a touch of fresh citrus. Moderately long, balanced, direct wine that is suitable for gastronomy.

RAKOUSKO / AUSTRIA

GRÜNER VELTLINER HEITZSATZ VEINGUT HEBENSTREIT 0,75 360 Kč

REZER LAND – WEINVIERTEL SUCHÉ / DRY

Nenáročné, příjemně pitelné šťavnaté víno s plným, ovocným buketem. V chuti se objevují tóny jablka a melounu.

...

Casual, pleasantly drinkable juicy wine with a full, fruity bouquet. The flavor tones of apples and watermelon.

MEXIKO / MEXICO

L.A. CETTO CHENIN BLANC 0,75 310 Kč

VALLE DEL GUADALUPE, BAJA CALIFORNIA SUCHÉ / DRY

Svěží, suché bílé víno s delikátní citrónovou barvou. Vykazuje intenzivní aroma květin, guavy a citrusových plodů a v chuti tropické ovoce s vyváženou křehkou kyselinkou. Doporučujeme k mořským plodům nebo kuřecím pokrmům.

...

Fresh, dry white wine with a delicate lemon color. It has an intense aroma of flowers, guava and citrus and tropical fruit flavors balanced with a delicate acidity. We recommend the seafood or chicken dishes.

RŮŽOVÉ VÍNO / ROSÉ WINE



VINAŘSTVÍ SEDLÁK, V. BÍLOVICE

FRANKOVKA ROSÉ

0,75

230 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE

POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Vůně lesních plodů je v harmonii s chutí po malinách a lesních jahodách. Velmi vhodné na letní osvěžení a v kombinaci se skopovým masem.

...

The aroma of wild-berries is in harmony with the taste of raspberries and wood-strawberries. Very suitable for a refreshment in the summer or in combination with mutton.

ČERVENÁ VÍNA / RED WINES

A. D. 1840
CHÂTEAU VALTICE

VINNÉ SKLEPY VALTICE

FRANKOVKA

0,75

170 Kč

JAKOSTNÍ / QUALITY WINE

SUCHÉ / DRY

Víno je tmavé tartarové barvy s vůní planých třešní a švestkového kompotu. V chuti se projevuje i příjemná kořenitost zastoupena bílým a červeným pepřem a skořicovými tóny. Víno působí velmi vyrovnaným a hřejivým dojmem.

...

Wine with dark tartar colour with aroma after uncultivated cherry and plum compote. In taste there could be feel fine spice after white and black pepper. Wine acts with balanced impression.

HARMONIA VINI



HARMONIA VINI – ŠSV VELKÉ PAVLOVICE

CABERNET SAUVIGNON

0,75

180 Kč

JAKOSTNÍ / QUALITY WINE

SUCHÉ / DRY

Výrazná cabernetová vůně černého rybízu, lesního ovoce a fialek. Chuť je komplexní, strukturovaná s vyzrálou švestkou a čokoládou. Příjemně svěží, sametové víno s charakteristickou tříslovinou v závěru.

...

Expressive cabernet smell of black currant, wood fruit and violets. The taste is complex, structured with mature plum and chocolate. Pleasantly fresh, velvety wine with characteristic tannin in ending.



VINAŘSTVÍ POLEHŇA, BLATNICE POD SV. ANTONÍNEM

ZWEIGELTREBE

0,75

315 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Odrůda vyšlechtěná ze Svatovavříneckého a Frankovky. Středně tmavě červené víno velmi příjemné harmonie s jemnou tříslovinou a ovocnými tóny. Je vhodným společníkem k jemně kořeněným masům, k bažantovi, biftekům, těstovinám, ale i k tvrdým sýrům.

...

The variety bred from Saint Laurence and Franconian. Semi-dark red wine of a very pleasant harmony, with mild tannin and fruity tones. It is a good companion for slightly spicy meats, pheasant, beefsteaks, pasta, and also for hard cheese.



MORAVÍNO VALTICE

MERLOT

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

0,75

340 Kč

SUCHÉ / DRY

Inspirující vůně sušených švestek a brusinek je v chuti podpořena strukturou čerstvě mletých kávových zrněk, příjemnými kyselinami a tóny transformovaného peckového ovoce s elegantní elagotanimovou dochutí.

...

Inspiring aromas of dried plums and cranberries are supported in taste by fresh ground coffee, pleasant acids and tones of transformed stone fruit with elegant elagotannins in the aftertaste.

SVATOVAVŘINECKÉ

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST BARRIQUE

0,75

370 Kč

SUCHÉ / DRY

Oblíbené víno s příjemným buketem a lahodnou vůní připomínající sušené švestky nebo povidla. Typická odrůdová chuť s harmonickým poměrem tříslovin a kyselin.

...

Popular wine with a pleasant bouquet and delicate aroma resembling dried plums or plum jam. Typical variety flavour with a harmonic proportion of tannins and acids.

ITÁLIE / ITALY

MONTEPUCIANO D'ABRUZZO DOC RIPAROSSO

ABRUZZO

0,75

390 Kč

SUCHÉ / DRY

Víno má intenzivní nachovou barvu, je to typické červené italské víno, které zaujme svou intenzivní vůní, bohatostí a silnou charakteristikou, chuť je intenzivní kořeněná. Je to víno plné a vyvážené.

...

The wine has an intense purple color, it's a typical Italian red wine that impresses with its intense aroma, rich and strong characteristic flavor is intense spicy. It is a wine full and balanced.

ŠPANĚLSKO / SPAIN

GARNACHA EL CIRCO CARINENA 0,75 250 Kč

SUCHÉ / DRY

Lehké víno doplňují měkké a svěží třísloviny s příjemnou ovocnou chutí. Zářivě fialová barva s růžovými tóny. Aroma po višních, švestkách a červeném ovoci. Po dekantaci vnímáme náznaky koření, skořice a marmeládových tónů.

...

Light wine complement the soft tannins and fresh with a pleasant fruity taste. Bright purple color with pink tones. Aromas of cherry, plum and red fruit. After decanting, we see hints of spice, cinnamon and marmalade tones.

ARGENTINA

MALBEC 505 CASARENA 0,75 360 Kč

MENDOZA SUCHÉ / DRY

Tmavě rubínová barva a bohatá vůně. Zralé ovoce se špetkou pražení se zde mísí s kořenitostí a aroma vanilky, dodané osmi měsíci zrání v sudech z francouzského dubu. Víno má hezkou strukturu, plnou a vyrovnanou chuť, velmi jemný tanin a náznak kouře v závěru.

...

Dark ruby red colour and rich fragrance. Ripen fruit with dash of roasting is completed with spiciness and vanilla fragrance, given by ageing in the French oak for 8 months. The wine has a nice structure, full and well-balanced taste, very soft tannins and a touch of smoke at the end.

***Všechna uvedená vína obsahují alergen č.12 oxid siřičitý a siřičitany
All of the above wines contain allergen No.12 sulfur dioxide and sulphites***